

BEST^EBERG

Multifunktionale Spüle
Smart sink
Multifunkční dřez
Multifunkčný drez

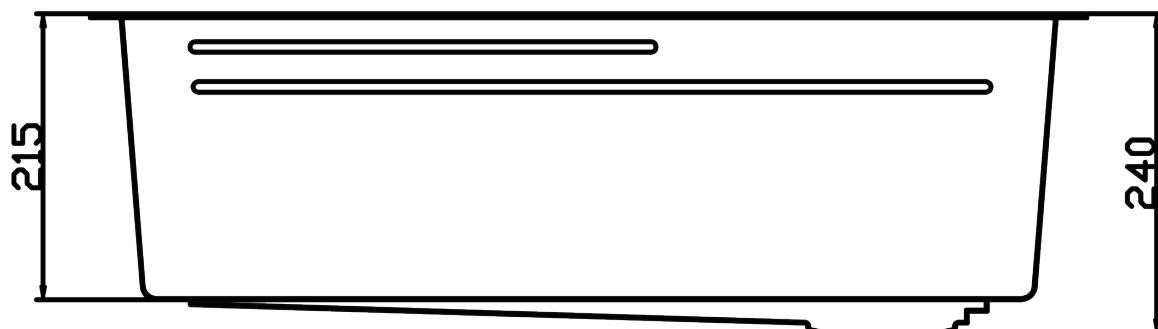
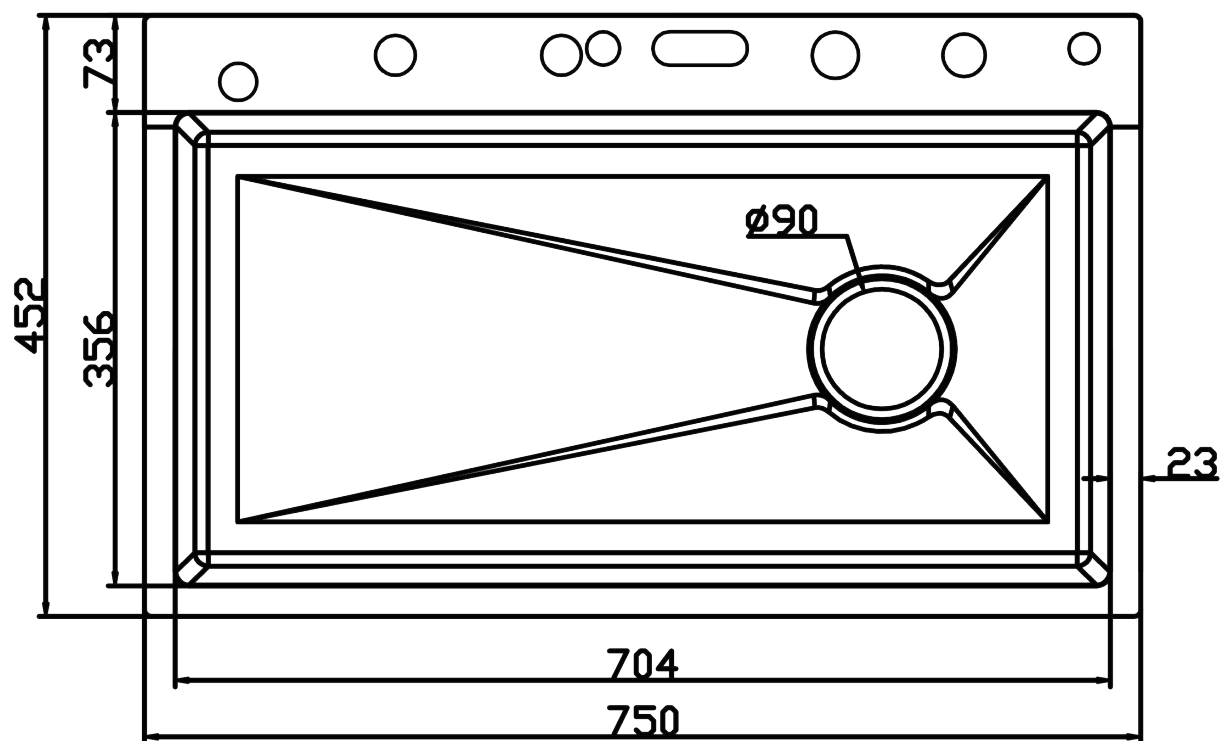


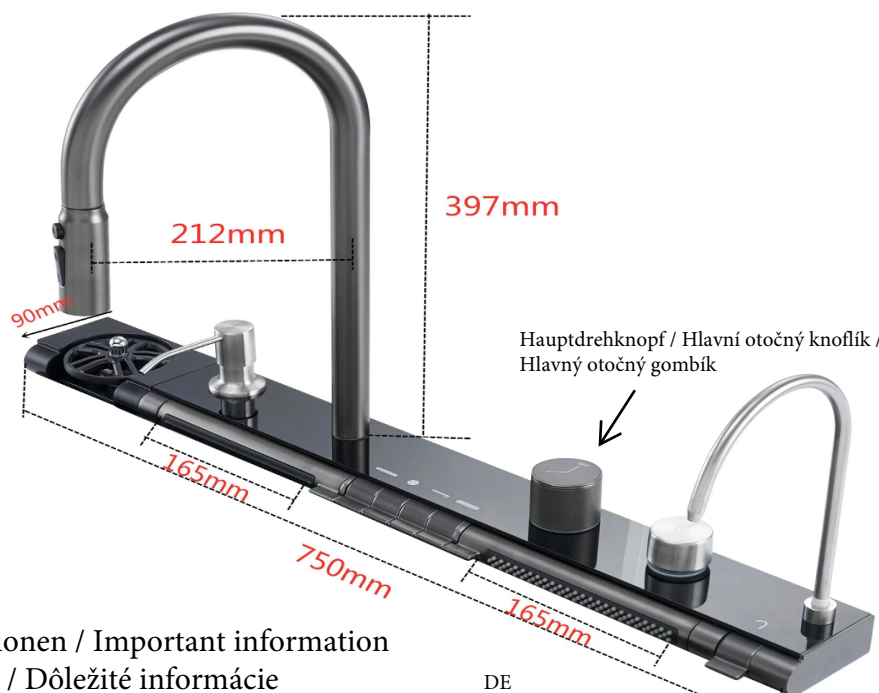
BBS-30S/B



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS /
ROZMĚRY / ROZMERY:

750X450X220MM





Wichtige Informationen / Important information Dôležité informácie / Dôležité informácie

EN

1. First, carefully read the enclosed instructions and keep them for later use.
2. Check the completeness and undamagedness of the delivery.
3. Wear protective gloves when installing.
4. The main faucet has passed the factory testing and adjustment, please do not disassemble!
5. Before installing the faucet, make sure that the inlet pipe and the angle valve are installed correctly, and that the dirt and sludge in the water pipe have been removed to prevent the faucet from clogging and affecting the water outlet function.
6. After installation, check whether the joints are tightly connected and whether the pipes are leaking.
7. The minimum working water pressure is 0.05 MPA, the maximum inlet pressure is 0.75 MPA.
8. When not using the water, always turn off the main rotary knob.
9. When installing and using the faucet, use normal torque, do not use brute force to avoid breakage or other mechanical damage.
10. First open the cold water and then the hot/mixed water to avoid scalding.
11. Do not use abrasives to clean the sink and accessories.
12. The formation of water deposits can be prevented by drying the surface of the sink after each use.
13. In most cases, stains on the surface are caused by water deposits. This is not damage to the material itself.
14. Use the product only for its intended purpose.
15. Improper use and use contrary to this information may result in product damage or property damage.

CZ

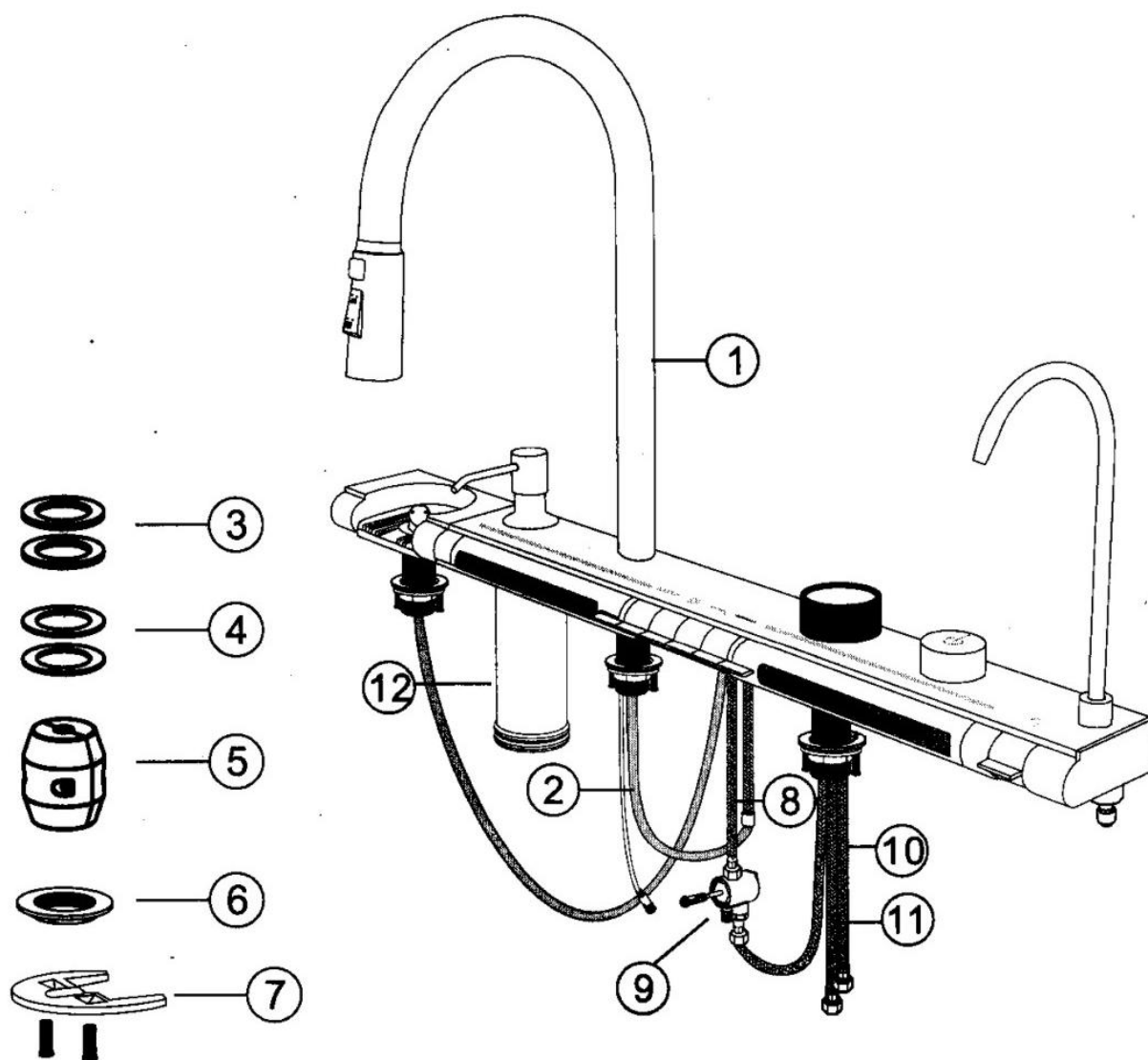
1. Nejprve důkladně prostudujte přiložený návod a uchovejte si jej pro pozdější použití. Obalové materiály ekologicky zlikvidujte.
2. Zkontrolujte kompletnost a nepoškozenost dodávky.
3. Při montáži používejte ochranné rukavice.
4. Hlavní kohoutek prošel továrním testováním a nastavením, prosím nerozebírejte!
5. Před instalací kohoutku se ujistěte, že přírodní potrubí a rohový ventil jsou správně nainstalovány a že nečistoty a kal ve vodovodním potrubí byly odstraněny, aby nedošlo k zanesení kohoutku a ovlivnění funkce výstupu vody.
6. Po instalaci zkontrolujte, zda jsou spoje těsně spojeny, zda potrubí neteče.
7. Min pracovní tlak vody je 0,05 MPA, maximální vstupní tlak je 0,75 MPA.
8. Když vodu nepoužíváte, vypínejte vždy hlavním otočným knoflíkem. Nejprve vypínejte hlavní otočný knoflík, poté tlačítko funkce.
9. Při instalaci a používání kohoutku použijte normální točivý moment, nepoužívejte hrubou sílu, aby nedošlo ke zlomení, nebo k jinému mechanickému poškození.
10. Nejprve otevřete studenou vodu a poté teplou/smíšenou, aby se předešlo opáření.
11. K čištění dřezu a příslušenství nepoužívejte abrazivní prostředky.
12. Tvorbě vodních usazenin lze zamezit vysušením povrchu dřezu po každém použití.
13. Škrvny na povrchu jsou ve většině případů způsobeny vodními usazeninami. Nejedná se o poškození vlastního materiálu.
14. Používejte výrobek pouze k účelu, ke kterému má sloužit.
15. Nesprávným používáním a při používání v rozporu s těmito informacemi může dojít k poškození výrobku nebo škodám na majetku.

DE

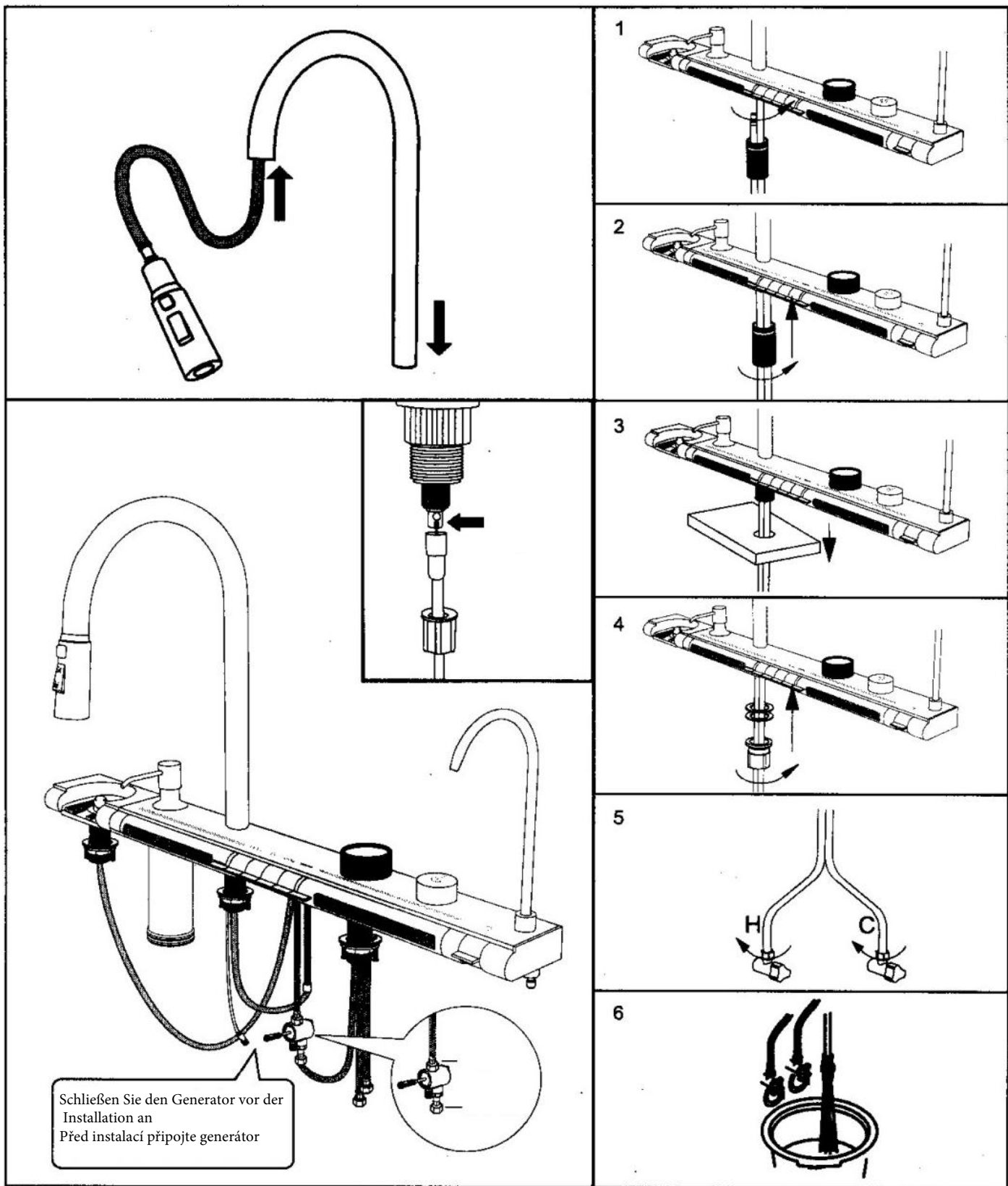
1. Lesen Sie zunächst das beiliegende Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für den späteren Gebrauch auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien umweltgerecht.
2. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Beschädigungen.
3. Tragen Sie beim Zusammenbau Schutzhandschuhe.
4. Der Haupthahn wurde im Werk getestet und eingestellt, bitte nicht zerlegen!
5. Stellen Sie vor der Installation des Wasserhahns sicher, dass das Einlassrohr und das Eckventil korrekt installiert sind und dass Schmutz und Schlamm aus der Wasserleitung entfernt wurden, um den Wasserhahn nicht zu verstopfen und die Funktion des Wasserauslasses zu beeinträchtigen.
6. Überprüfen Sie nach der Installation, ob die Verbindungen fest verbunden sind und ob das Rohr nicht undicht ist.
7. Der minimale Arbeitswasserdruck beträgt 0,05 MPA, der maximale Einlassdruck beträgt 0,75 MPA.
8. Wenn Sie das Wasser nicht verwenden, schalten Sie es immer mit dem Hauptdrehknopf ab.
9. Verwenden Sie bei der Installation und Verwendung des Wasserhahns das normale Drehmoment und wenden Sie keine rohe Gewalt an, um Bruch oder andere mechanische Schäden zu vermeiden.
10. Öffnen Sie zuerst kaltes Wasser und dann warmes/Mischwasser, um Verbrühungen zu vermeiden.
11. Verwenden Sie zum Reinigen der Spüle und des Zubehörs keine Scheuermittel.
12. Die Bildung von Wasserablagerungen kann verhindert werden, indem die Oberfläche des Spülbeckens nach jedem Gebrauch abgetrocknet wird.
13. Flecken auf der Oberfläche werden in den meisten Fällen durch Wasserablagerungen verursacht. Dabei handelt es sich nicht um eine Beschädigung des Materials selbst.
14. Benutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
15. Unsachgemäßer und entgegen dieser Hinweise erfolgreicher Gebrauch kann zu Produktschäden oder Sachschäden führen.

SK

1. Najprv dôkladne preštudujte priložený návod a uchovajte si ho na neskoršie použitie. Obalové materiály ekologicky zlikvidujte.
2. Skontrolujte kompletnosť a nepoškodenosť dodávky.
3. Pri montáži používajte ochranné rukavice.
4. Hlavný kohútik prešiel továrenským testovaním a nastavením, prosím nerozoberajte!
5. Pred inštaláciou kohútika sa uistite, že prírodné potrubie a rohový ventil sú správne nainštalované a že nečistoty a kal vo vodovodnom potrubí boli odstránené, aby nedošlo k zaneseniu kohútika a ovplyvneniu funkcie výstupu vody.
6. Po inštalácii skontrolujte, či sú spoje tesne spojené, či potrubie netečie.
7. Min pracovný tlak vody je 0,05 MPA, maximálny vstupný tlak je 0,75 MPA.
8. Keď vodu nepoužívate, vypínajte vždy hlavným otočným gombíkom.
9. Pri inštalácii a používaní kohútika použite normálny krútiaci moment, nepoužívajte hrubú silu, aby nedošlo k zlomeniu, alebo k inému mechanickému poškodeniu.
10. Najprv otvorte studenú vodu a potom teplú/zmiešanú, aby sa predišlo obareniu.
11. Na čistenie drezu a príslušenstva nepoužívajte abrazívne prostriedky.
12. Tvorbe vodných usadenín je možné zamedziť vysušením povrchu drezu po každom použití.
13. Škrvny na povrchu sú vo väčšine prípadov spôsobené vodnými usadeninami. Nejedná sa o poškodenie vlastného materiálu.
14. Používajte výrobok iba na účel, na ktorý má slúžiť.
15. Nesprávnym používaním a pri používaní v rozpore s týmito informáciami môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo škodám na majetku.



EN	DE	CZ	SK
1 Leading body	1 Führungskörper	1 Tělo kohoutku	1 Teleso kohútika
2 Drawtube	2 Zugrohr	2 Pohyblivá hadice spršky	2 Pohyblivá hadica spršky
3 Rubber gasket	3 Gummidichtung	3 Gumové těsnění	3 Gumové tesnenie
4 Metal gasket	4 Metaldichtung	4 Kovové těsnění	4 Kovové tesnenie
5 Gravity ball	5 Schwerkraftkugel	5 Závaží	5 Závažie
6 Lock nut	6 Kontermutter	6 Pojistná matice	6 Poistná matica
7 Open nut	7 Offene Mutter	7 Otevřená matice	7 Otvorená matica
8 Take over	8 Übernahme	8 Přívodní hadice ze směšovače	8 Prívodná hadica zo zmiešavača
9 Motor Group	9 Motorgruppe	9 Generátor	9 Generátor
10 Hot water inlet pipe	10 Warmwasserzulaufrohr	10 Přívodní hadice teplé vody	10 Prívodná hadica teplej vody
11 Cold water inlet pipe	11 Kaltwasserzulaufrohr	11 Přívodní hadice studené vody	11 Prívodná hadica studenej vody
12 Soap dispenser	12 Seifenspender	12 Dávkoř mýdla	12 Dávkoř mýdla



EN

1. Loosen and separate the fixing nut and the fixing tooth tube in the fitting package;
2. Screw the retainer into the base teeth of the main body group of the faucet and install it in the mounting holes of the countertop or sink basin.
3. The O-type washer, the month-type rubber pad and the fixed nut are arranged in turn, and the fixed nuts are tightened;
4. As shown, connect the inlet hoses to the main inlet of the faucet respectively (facing the faucet, left hot and right cold).
5. Turn on the hot and cold water and let it run for about a minute.

DE

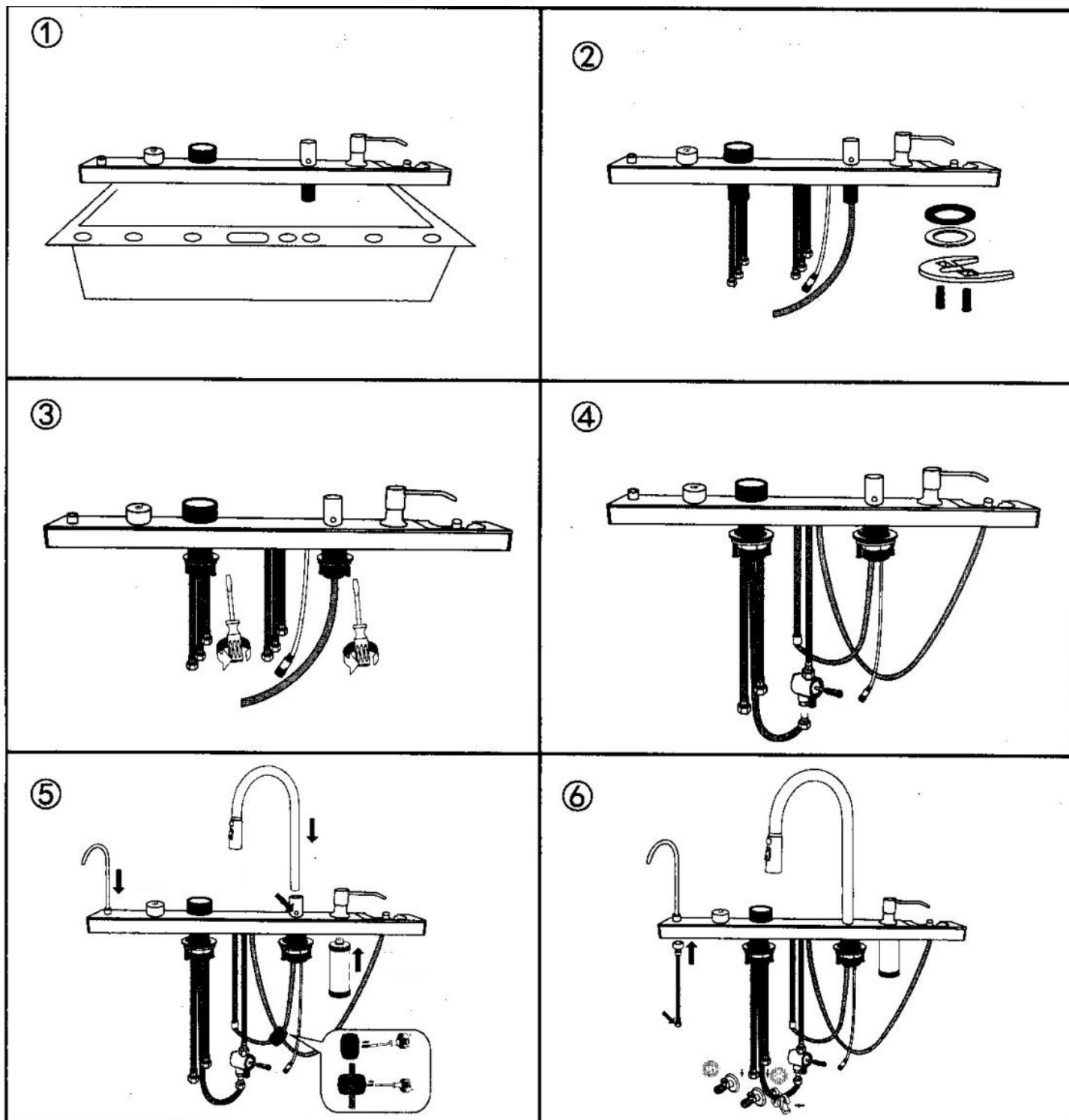
1. Lösen und trennen Sie die Befestigungsmutter und das Befestigungszahnrohr im Montagepaket;
2. Schrauben Sie die Halterung in die Zähne der Basis der Batteriehaupkörpergruppe und installieren Sie sie in den Befestigungslöchern
3. Die O-Unterlegscheibe, die halbrunde Gummischeibe und die feste Mutter werden nacheinander angeordnet und die Mutter festgezogen.
4. Schließen Sie die Zulaufschläuche wie abgebildet an den Haupthahn an (in Richtung Wasserhahn, links heiß und rechts kalt).
5. Schalten Sie heißes und kaltes Wasser ein und lassen Sie es etwa eine Minute lang laufen.

CZ

1. Uvolněte a oddělte upevňovací matici a trubku upevňovacího zubu v balení fitinku;
2. Našroubujte držák do zubů základny skupiny hlavního tělesa baterie a nainstalujte jej do montážních otvorů
3. Podložka typu O, pryžová půlkulatá podložka a pevná matice jsou uspořádány postupně a matice je utažena;
4. Jak je znázorněno, připojte přívodní hadice k hlavnímu přívodu kohoutku (směrem ke kohoutku, levá horká a pravá studená).
5. Zapněte horkou a studenou vodu a nechte ji asi minutu téct.

SK

1. Uvoľnite a oddelte upevňovaciu maticu a rúrku upevňovacieho zuba v balení fittingu;
2. Naskrutkujte držiak do zubov základne skupiny hlavného tela batérie a nainštalujte ho do montážnych otvorov
3. Podložka typu O, gumová polgulatá podložka a pevná matica sú usporiadané postupne a matica je utiahnutá;
4. Ako je znázornené, pripojte prírodnú hadicu k hlavnému prívodu kohútika (smerom ku kohútiku, ľavá horúca a pravá studená).
5. Zapnite horúcu a studenú vodu a nechajte ju asi minútu tiecť.



EN

- 1.Put all hoses in the faucet through the mounting hole.
- 2.Place the stationary parts in order.
- 3.Tighten by hand and secure with a screwdriver.
- 4.Connect the drawstring to the motor at both ends.
- 5.Take out the water purification faucet, press down and install: hold down the round button under the main body of the faucet, press down and fasten the main body of the faucet, open the gravity ball, install the gravity ball on the drawing pipe, and fix the gravity ball with a screwdriver, adjust to the right position.
- 6.Tighten the top of the soap dispenser and the container at the bottom of the water.
- 7.install the water purifier connector well to connect the water purifier hose to the water purifier and the inlet pipe to the hot and cold water corner valve.

CZ

- 1.Protáhněte všechny hadice do kohoutku montážním otvorem.
- 2.Umístěte stacionární díly v pořadí.
- 3.Utáhněte rukou a zajistěte šroubovákem.
- 4.Na obou koncích připojte stahovací šňůru k motoru.
- 5.Vyjměte kohoutek na čištění vody, zatlačte dolů a nainstalujte: podržte kulaté tlačítko pod hlavním tělem kohoutku, stiskněte a upevněte kohoutek hlavní tělo kohoutku, otevřete gravitační kouli, nainstalujte gravitační kouli na tažnou trubku a upevněte gravitační kouli šroubovákem, nastavte do správné polohy. Její polohu upravte tak, aby při pohybu nehrozilo její zachycení.
- 6.Utáhněte horní část dávkovače mýdla a nádobu na dno vody.
- 7.dobře nainstalujte konektor čističe vody, abyste připojili hadici čističe vody k čističi vody a přírodní potrubí k rohovému ventilu teplé a studené vody.

DE

1. Alle Schläuche durch die Montageöffnung in den Wasserhahn stecken.
2. Die stationären Teile in der richtigen Reihenfolge anordnen.
3. Von Hand festziehen und mit einem Schraubendreher sichern.
4. Die Kordel an beiden Enden mit dem Motor verbinden.
5. Den Wasserreinigungshahn herausnehmen, nach unten drücken und installieren: Den runden Knopf unter dem Hauptkörper des Wasserhahns gedrückt halten, den Hauptkörper des Wasserhahns nach unten drücken und befestigen, die Schwerkraftkugel öffnen, die Schwerkraftkugel auf dem Saugrohr installieren und die Schwerkraftkugel mit einem Schraubendreher fixieren, in die richtige Position bringen.
6. Die Oberseite des Seifenspenders und den Behälter am Boden des Wassers festziehen.
7. Den Wasserreinigungsanschluss gut installieren, um den Wasserreinigungsschlauch mit dem Wasserreiniger und das Zulaufrohr mit dem Eckventil für heißes und kaltes Wasser zu verbinden.

SK

1. Všetky hadice vložte do kohútika cez montážny otvor.
- 2.Umiestnite stacionárne časti v poradí.
- 3.Utiahnite rukou a zaistíte skrutkovačom.
4. Na oboch koncoch pripojte ťahovaciu šnúru k motoru.
5. Vyberte kohútik na čistenie vody, stlačte ho a nainštalujte: podržte stlačené okrúhle tlačidlo pod hlavným telom kohútika, stlačte a upevnite uzáver hlavné telo kohútika, otvorte gravitačnú guľu, nainštalujte gravitačnú guľu na ťažné potrubie a upevnite gravitačnú guľu pomocou skrutkovača, nastavte ju do správnej polohy.
6. Utiahnite hornú časť dávkovača mydla a nádobu na dno vody.
7. Dobre nainštalujte konektor čističa vody, aby ste pripojili hadicu čističa vody k čističu vody a prírodné potrubie k rohovému ventilu teplej a studenej vody.

BESTBERG

Importeur / import / importér
IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Czechia
bestberg@bestberg.eu

Made in China

